



We are MBS Logistics



Bernd Wilkes



Johannes Steckel



Georg Ludwig

Liebe Leserinnen und Leser der MBS Insight

Bereits in unseren letzten Ausgaben hatten wir Sie über unser 25-jähriges Firmenjubiläum in diesem Jahr informiert.

Wir werden dieses Jubiläum am 1. September 2012 mit unseren Mitarbeiterinnen und unseren Mitarbeitern in Köln feiern. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren und sind ein großer Bestandteil unserer erfolgreichen Firmengeschichte und Ihnen gilt unser besonderer Dank.

Bedanken möchten wir uns auch bei unseren Kunden, unseren weltweiten Partnern und unseren Lieferanten, die in vielen Bereichen zu dieser erfolgreichen Entwicklung beigetragen haben.

Die unterschiedlichen wirtschaftlichen Zyklen in den verschiedenen Branchen stellen auch uns vor immer wieder neue Herausforderungen. Die tagtäglichen Nachrichten über die Eurokrise, Kriege auf unserem Planeten und ein weltweit abschwächendes Wirtschaftswachstum in vielen Industriestaaten müssen wir zur Kenntnis nehmen und unser Unternehmen auf einen harten Wettbewerb in den kommenden Jahren ausrichten.

Neben wettbewerbsfähigen Frachtraten waren in den letzten 25 Jahren gute Produkte, hoch motiviertes Personal und ein organisches Wachstum der Garant unseres Erfolgs. Diesen Weg werden wir weiter verfolgen und wir sind zuversichtlich, dass in unserer Branche auch in Zukunft innovative mittelständische Unternehmen von der Kundschaft gewünscht und unterstützt werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und werden Sie in unserer nächsten Ausgabe mit spannenden Artikeln über die Entwicklung unseres Unternehmen wieder unterrichten.

Bernd Wilkes Johannes Steckel Georg Ludwig

Dear Readers of MBS Insight

In our last issues we informed you about our 25-year jubilee. We will celebrate this jubilee on September 1, 2012 with our employees in Cologne. Our employees were and are a big part of our successful history and therefore we would like to extend a special thanks to them.

We would also like to thank our customers, our worldwide partners and our suppliers who have contributed to this success in many areas.

The different economic cycles in the various industries continue to challenge us. We hear daily news on the Euro crisis, wars on our planet and a worldwide weakening economic growth in many industrial countries. We must take the situation serious and keep our company ahead of the competition in the coming years.

Not only competitive cargo rates ensured our success during the last 25 years. Excellent products, highly motivated staff and organic growth strengthened us too. We will continue in this way and we are very positive that innovative mid-size companies will be supported by our clients in our industry in the future.

Enjoy reading this issue! We will continue to supply many more exciting news about the development of our company in the upcoming Insights.

Bernd Wilkes Johannes Steckel Georg Ludwig



8 Ausbildung bei der MBS
Apprenticeship at MBS



14 Heavy Metal Tour Jakarta



18 Neueröffnung Nürnberg
New Opening Nuremberg



12 MBS goes Social Media



16 Transport Logistic China



19 Grenzenlos erfolgreich seit 10 Jahren
10 Years of Unlimited Success

2 Editorial

4 Zeitstrahl 2007 – 2009
Chronicle, From 2007 to 2009

6 MBS Dienstleistungen
MBS Services

8 Ausbildung bei der MBS in Köln
Apprenticeship at MBS

10 Sechs für Wachstum
Six for Growth

12 Social Media

13 Apps

14 Heavy Metal Tour Jakarta

16 Fachmesse für Transport & Logistik
Transport & Logistic Trade Fair

17 MBS Logistics China auf
Entdeckungstour
MBS Logistics China on
Discovery Tour

18 Neueröffnung Nürnberg
New Opening Nuremberg

19 10 Jahre Porlogis
10 Years Porlogis

20 Auszeichnung der
MBS Logistics in Polen
MBS Logistics Honored
in Poland

21 Elektronisches
Ursprungszeugnis
Electronic Certificate of Origin

22 PROTEX: Textilaufbereitung
PROTEX: Textile Processing

23 Besuch bei der MBS
Visit at MBS

24 Nach dem Spiel ist vor dem Spiel
After the Game is Before the Game

25 Gemeinsam mehr erleben
Experience more being together

26 Vision 2018 - Bundesliga
Vision in 2018-National
League "Bundesliga"

27 Cloud

28 Fit for Fun

29 Das mitlaufen Zählt
Participation Counts

30 Pimp your Insight // Nachwuchs
New Family Members

Zeitstrahl / Chronicle

MBS Logistics in Hong Kong

Die MBS Logistics hat sich auf den wichtigsten Logistikmarkt – China – konzentriert und eröffnete im Jahr 2007 einen neuen Standort in Hong Kong. Somit hat die MBS Logistics für die eigene Abfertigung der Luft- und Seefrachtseendungen von und nach China gesorgt.

MBS Logistics in Hong Kong

MBS Logistics concentrated on the most important logistics market – China – and opened a new office in Hong Kong in 2007. With this we ensured our own handling of air and sea consignments to and from China.



MBS Cargo GmbH

Am 01.07.2008 hat die MBS Logistics eine zweite Filiale in Hamburg gegründet. Die MBS Cargo bietet neben den klassischen Transportarten (Luft- und Seefracht, Landtransporte) weitere Servicearten wie z.B. Ship's Spares Services, Express-Kurierdienste, On-Board – Kurier, 24 - 7 Service an.

MBS Cargo GmbH

On July 1, 2008, MBS Logistics opened a second office in Hamburg. MBS Cargo offers not only standard transportation services (air, sea and road), but extends its service to Ship's Spares Services, Express Delivery Service, On-board Delivery and 24-7 Service.



MBS Logistics in Warschau

Ein strategisch wichtiger Schritt war auch die Eröffnung der Niederlassung in Warschau im Jahr 2008.

MBS Logistics in Warschau

A very important strategic step was the branch opening in Warsaw in 2008.



MBS Logistics in Shanghai

Der Expansionskurs in China ging weiter: am 1. Oktober 2008 eröffnete die MBS Logistics die Niederlassung in Shanghai. Von Shanghai aus sollten weitere Märkte in Europa sowie der amerikanische Markt erschlossen werden.

MBS Logistics in Shanghai

The expansion in China continued with the opening of the MBS Logistics branch in Shanghai on October 1, 2008. From Shanghai, other markets in Europe, as well the American markets are to be explored.



MBS Logistics Xiamen

Die Entwicklung der MBS in China war nicht mehr zu stoppen. 2009 folgte die Gründung der MBS Logistics in Xiamen. Das Büro in Xiamen ist in den chinesischen Provinzen Fujian und Jiangxi für die gesamten Logistikaktivitäten zuständig.

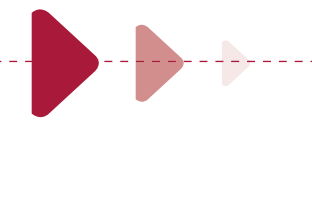


MBS Logistics in Rotterdam

Zum 1. Oktober 2009 eröffnete die MBS Cargo GmbH eine Außenstelle in Rotterdam. Innerhalb des MBS Dienstleistungsspektrums bietet die MBS Cargo in Rotterdam schwerpunktmäßig Ship's Spares Services an.

MBS Logistics in Rotterdam

On October 1, 2009 MBS Cargo GmbH opened a branch office in Rotterdam. Within the service spectrum of MBS Cargo in Rotterdam, the main focus is Ship's Spares Services.



MBS Logistics Xiamen

The development of MBS in China was not to be stopped. In 2009, MBS Logistics opened in Xiamen. This office is responsible for all logistic activities in the Chinese Provinces of Fujian and Jiangxi.



MBS DIENSTLEISTUNGEN



Luftfracht
Air Freight



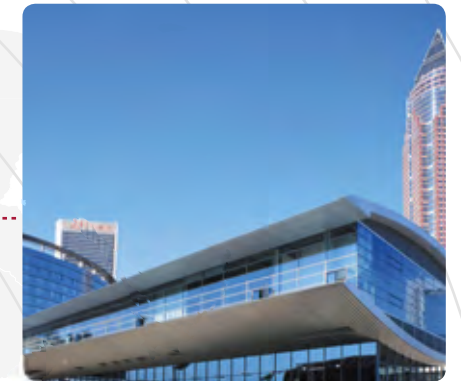
Seefracht
Sea Freight



Landverkehr
Road Traffic



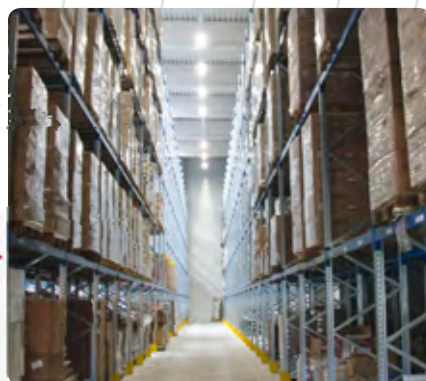
Projektlogistik
Project Logistics



Messe- und Eventlogistik
Fair- and Event Logistics



Courier / Xpress Services
Delivery / Express Services



Lagerlogistik
Warehouse



Supply Chain Management



Pharmalogistik
Pharmaceutical Logistics



Bücherlogistik
Books Logistics



Sicherheitstransporte
Security Logistics



Schiffersatzteile
Ship's Spares Services

**MBS
LOGISTICS
SERVICES**

Unsere Ausbildung bei der MBS Logistics

In dieser Ausgabe der Insight bekommen wir als Auszubildende der MBS Köln die Gelegenheit, eine Seite selbst zu gestalten. Wir möchten dies nutzen, um die Ausbildung bei der MBS aus unserer Sicht zu schildern:

In drei abwechslungsreichen und interessanten Jahren durchlaufen wir alle Abteilungen der MBS (Landverkehre, Luft- und Seefracht, Logistic Solutions sowie die Buchhaltung). In jeder Abteilung lernen wir die jeweiligen Arbeitsabläufe kennen und werden bestmöglich in den Speditionsalltag eingebunden. Der Kundenkontakt wird uns früh ans Herz gelegt. Dabei stehen Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft für uns an erster Stelle. Neben der praktischen Ausbildung im Betrieb besuchen wir zweimal wöchentlich die Berufsschule. Dort wird uns der theoretische Teil der Ausbildung beigebracht, um ihn bestmöglich mit dem praktischen Teil in Verbindung zu bringen. Unsere täglichen Aufgaben im Betrieb sind z.B. Aufträge im Im- und Export zu erfassen, Sendungen an Kunden zu avisieren oder auch Frachtdokumente zu erstellen. Wenn sich die Gelegenheit ergibt, sind wir auch hautnah dabei, wenn besondere Sendungen verladen werden. Die tägliche Pause verbringen wir so oft wie möglich gemeinsam, was natürlich den Zusammenhalt unter uns Azubis fördert.

Für die restliche Dauer unserer Ausbildung erhoffen wir uns, unser bisheriges Betriebsklima beibehalten zu können. Die vier neuen Auszubildenden, die sich uns im August angeschlossen haben, heißen wir bei uns herzlich willkommen.

Auch im Hause **MBS Cargo GmbH** in Hamburg absolvierte der Auszubildende Julian Buttkus seine Ausbildung zum Kaufmann für Spedition- und Logistikdienstleistungen. Am 5. Juni 2012 wurde ihm das Prüfungszeugnis mit der Bestnote „sehr gut“ übergeben. Des Weiteren erhielt er im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung des Vereins Hamburger Spediteure nochmals eine besondere Auszeichnung und Anerkennung.

Our Educational Training Program with MBS Logistics

For the first time since the existence of the Insight, we, as students with MBS Cologne were given the opportunity to develop a page ourselves. We would like to use this page to describe our MBS education from our point of view.

During our three diverse and interesting years at MBS, we are trained in all departments (Road Traffic, Air Freight, Sea Freight, Logistic Solutions, as well as Accounting). From the beginning we get to know each department, the respective work routines and are integrated into the transportation agency's everyday life. Customer contact is initiated early with an understanding of importance, as well as top criteria such as friendliness and helpfulness. In addition to our practical experience, we attend the professional school twice a week. This provides the theoretical education needed to complete our training. Our everyday duties in the company include such things as understanding contracts for import and export, or providing customer updates and cargo documents. When ever possible we are present when special transportation occurs and the cargo is loaded. We attempt to spend our breaks together. This promotes cohesion among the trainees through discussion and exchange of experience.

For the remainder of our education program we hope to maintain our present work climate and want to welcome the new students who joined us in August with open arms.

We would like to extend our congratulations to Julian Buttkus from the MBS Cargo office in Hamburg as he successfully completed his education as Businessman for Forwarding Agencies and Logistic Services on June 5, 2012, achieving test scores with a standing of „Very Good“. In addition, during a ceremonial event for the Hamburger Forwarding Agents, he received special recognition and the highest honors.

Seit dem 1. Juni 2012 wurde Julian Buttkus in ein festes Angestelltenverhältnis der MBS Cargo übernommen und wird sich im Team primär um die Koordination und Abwicklung von wichtigen Schiffsersatzteilen weltweit kümmern.

Julian Buttkus: „Dieses ist eine sehr verantwortungs- und anspruchsvolle Aufgabe, auf welche ich mich sehr freue. In diesem Bereich sind sämtliche Kenntnisse der Speditionsbranche unabdingbar. Bedingt durch die Lagervorhaltung von Produkten unserer Kunden in unserem Lager, Lieferungen an Bord von Schiffen irgendwo in der Welt, Rückholung von defekten Maschinen und Komponenten zur Überholung im Herstellungsbetrieb, ist diese Aufgabe sehr reizvoll.“ Auch das Team der MBS Cargo freut sich sehr auf einen weiteren engagierten Teamplayer.

As of June 1, 2012, Julian Buttkus joined MBS Cargo as a salaried employee. He will primarily be responsible for the coordination and processing of important spare parts for ships worldwide.

Julian Buttkus: „I am looking forward to this very important and demanding job. All knowledge in the forwarding business is needed in this job. This job is very exciting for me. We store the products of our clients in our warehouse and deliver them on board of ship somewhere in the world. We also get back broken machines or components to the manufacturing company to be refurbished. The team of MBS Cargo is excited to have a new encouraged team player on board.



MBS Kontakt / Contact:

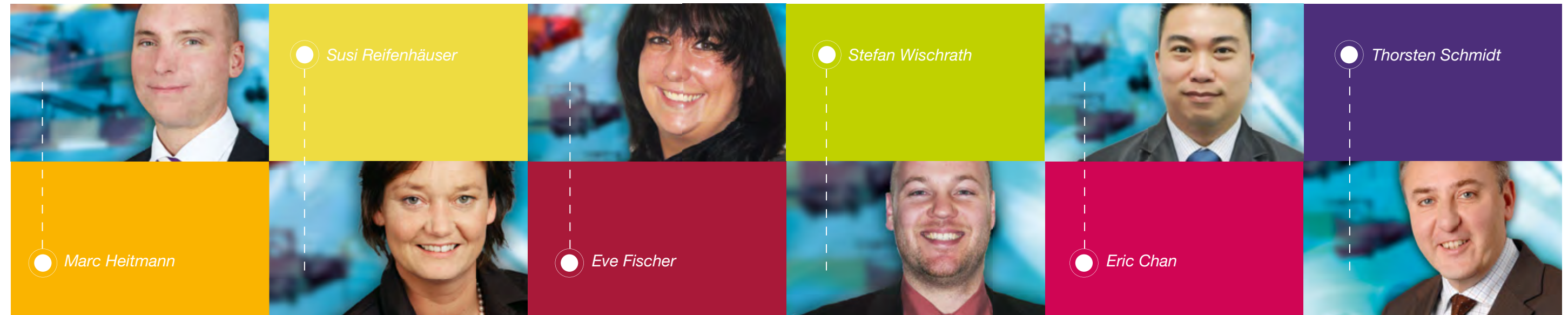
Arne Voshege
Fon: + 49 (0) 2203 9338 – 550
arne.voshege@mbcsgn.de

Ausbildung bei der MBS Logistics

MBS Logistics ist ein erfahrenes Ausbildungsunternehmen und macht Dich fit für den beruflichen Erfolg! Starte bei uns in einen zukunftsorientierten Beruf mit ausgezeichneten nationalen und internationalen Beschäftigungsaussichten. In Deinen Arbeitsbereich fallen spannende Aufgaben der Planung, Organisation und Überwachung der nationalen und internationalen Transporte sowie die Planung und Kalkulation von logistischen Prozessen. Durch den regelmäßigen Abteilungswechsel erhältst Du einen sehr guten Überblick über die gesamte Dienstleistungspalette der MBS Logistics. Wir bieten Dir eine fundierte Ausbildung, die Deine Stärken und Interessen fördert und Dich die Faszination der Logistik spüren lässt.

Apprenticeship at MBS

MBS Logistics offers an experienced apprenticeship and prepares you for your professional success! Starting with us provides a future – oriented occupation with excellent national and international job perspectives. You will be confronted with jobs such as planning, organization and supervision of national and international transports as well as planning and calculation of logistic process. You will rotate between different departments which grant a great overview of the complete services MBS has to offer. We offer you a solid education that promotes your strengths and interests and lets you experience the fascination of logistics.



Sechs fürs Wachstum

Unternehmer im Unternehmen. Sie sollen die Rahmenbedingungen dafür erarbeiten, dass unternehmerisches Denken und Handeln in der MBS zum Ziel führt: Nachhaltigkeit und Wachstum. Die MBS Insight hat bei Ihnen nachgefragt: Womit beschäftigt sich Ihre strategische Initiative?

Marc Heitmann

Die Entscheidung der MBS für das Route Management ist ein langfristig angelegtes Projekt. Da wir im Route Management, bezogen auf unsere Fahrtgebiete, überregional Aufgaben im Ein- und Verkauf übernehmen, stehen wir den Kunden und Lieferanten der MBS, so wie unseren Kollegen als kompetente Ansprechpartner zur Verfügung. Dadurch, dass Informationen zentral verwaltet und zur Verfügung gestellt werden, hat jeder Kollege einen schnellen Zugriff auf Informationen. Mittelfristig wollen wir unser Agentennetzwerk ausbauen, es aber so schlank wie möglich halten, denn um langfristig ein Fahrtgebiet erfolgreich aufbauen zu können, bedarf es strategischer Partnerschaften. Langfristig soll das Route Management der zentrale Dreh- und Angelpunkt für alle Fragen rund um unser Fahrtgebiet sein.

Susi Reifenhäuser

Eine strategische Initiative soll die Entwicklung eines Unternehmens unabhängig von der Hierarchieebene nachhaltig beeinflussen. Hauptsächlich versuche ich dabei nicht auf Unvorhergesehenes zu reagieren, sondern mich strategisch auf die Zukunft vorzubereiten. Das kann mit unterschiedlichen Maßnahmen geschehen wie dem Implementieren von Hierarchieebenen als internen Prozess und dem Ausweiten der Produktpalette als externen Prozess. Ziel sollte es sein, dass unsere Abteilung sich nicht nur entlang unseres vertikalen Geschäftsportfolios entwickelt, sondern auch rechts und links nach Chancen greift.

Eve Fischer

Ich freue mich, dass ich aufgrund meiner Erfahrung bei der Einführung und Entwicklung des MBS Express-Service teilhaben konnte und mich hierzu auch weiterhin einbringen kann. Im Fokus stehen die bestehenden Arbeitsprozesse zu optimieren und dem Management zur Seite zu stehen. Zu wissen, dass man Einfluss auf einen Arbeitsprozess oder ein Arbeitsergebnis hat, erfüllt mich mit Freude.

Stefan Wischrath

Strategische Initiativen, mit denen ich mich zusammen mit meinen Kollegen regional und überregional beschäftige, beziehen sich vor allem auf die Entwicklung und den Ausbau von Geschäftsbeziehungen und Kundenkontakten, die Erschließung neuer Märkte für die MBS, Eintritt in neue Geschäftsfelder und die Kooperation mit anderen Unternehmen aus der eigenen Branche, aber auch branchenübergreifend. Eine strategische Initiative wird nicht immer nur bewusst entwickelt oder vorangetrieben. Gerade durch die vielen individuellen Mitarbeiter in der MBS Gruppe und unser internationales Netzwerk ergeben sich viele Ansätze, die sich erst mit der Zeit als wirksame Impulse herausstellen und dann von einem oder mehreren Kollegen rationalisiert werden und erfolgreiche Konturen annehmen.

Eric Chan

Meine strategische Initiative bei der MBS Logistics in Hong Kong ruht auf drei Säulen: Preis, Service, Partner. Mein langfristiges Ziel, was ich gleichzeitig auch als meine Hauptpflicht betrachte, ist es unserer Muttergesellschaft in Deutschland, sowie unseren Partnern weltweit wettbewerbsfähige und stabile Raten anzubieten. Des Weiteren lege ich sehr viel Wert darauf, dass unsere Dienstleistungen immer auf dem höchsten Servicelevel bleiben. Dieses Anspruchsdenken will ich auch meinen Kollegen durch regelmäßige Schulungen und Teambesprechungen vermitteln. Außerdem verfolge ich das Ziel neue Geschäftsbeziehungen vor allem im asiatischen Markt aufzubauen.

Thorsten Schmidt

Die Philosophie der MBS Cargo ist es durch einen individuellen und persönlich abgestimmten Service nicht nur mittelständischen Kunden ein verlässlicher Partner zu sein, sondern auch für Großunternehmen die Vorteile der Flexibilität eines mittelständischen Speditionsunternehmens darzustellen und umzusetzen. Hierbei möchten wir mit kurzen, unbürokratischen Entscheidungswegen sowie der Nutzung unseres globalen Netzwerkes den Kunden eine optimale Lösung ihrer Transporte anbieten. Ich bin Ansprechpartner bei jeder Art von Transportanfragen und erarbeite maßgeschneiderte Transportlösungen nach den Vorgaben unserer Kunden. Des Weiteren bin ich auch für das Controlling, Einkauf von Frachtraten, Ausbildung und die Verwaltung unserer Niederlassung zuständig. Aber an erster Stelle verstehe ich meine Aufgabe in unserem Unternehmen darin, zu jeder Zeit unseren Auftraggebern bei der Lösung ihrer Transportprobleme ein absolut zuverlässiger Partner zu sein.

Six for Growth

Entrepreneurs at the company. They should work out the framework that leads MBS Logistics to the goal: sustainability and growth. The MBS Insight has asked them: What is your strategic initiative?

Marc Heitmann

The decision to implement a route management for MBS was a long-term investment project. Due to the fact that we are in route management ourselves our focus stems from our shipping territories, buying and selling of our national contracts, and we are there, both as customer and supplier as well as our colleagues, as competent contacts to be utilized. Our information lines are administered centrally and every colleague has quick access to the necessary information. In the mid-term, we would like to expand our agency network, while trying to keep it small enough to allow time to build up shipping territories as a strategic partnerships. In the long-term, Route Management will have the central function for all questions about our shipping territories.

Susi Reifenhäuser

A strategic initiative should add to the future development of a company regardless of influence from levels of hierarchy. I primarily try to prepare strategically for the future, rather than reacting to unforeseen events. This can happen through different measures such as implementation of internal processes through the levels of hierarchy and product choices as external processes. The goal should be that our department not only develops its commercial portfolio vertically, but also moves on broad-reaching opportunities left and right.

Eve Fischer

I am glad that due to my experience, I was able to participate in the introduction and development of MBS Express Service, and furthermore that I can continue here. The focus is to optimize the existing work processes and to provide the necessary support for management.

Stefan Wischrath

I am working together with my colleagues on strategic initiatives at regional and national levels to build and develop business relationships and customer contacts that will allow MBS to penetrate new markets, allowing entry into new business segments and cooperation with other enterprises from our own branch as well as extended branches. Strategic initiatives are not always consciously developed. Due to the many different employees within MBS Group and our international network, impulses often arise through different attempts and show rational success over time after implementation.

Eric Chan

My strategic initiative with MBS Logistics in Hong Kong rests on three columns: price, service, partners. My long-term aim and what I view at the same time as my main responsibility is to help our parent company, as well as our worldwide partners, to be able to offer competitive and stable rates. Furthermore, I place value on the fact that our services must continue to remain at the highest level. I attempt to share this quality thinking with my colleagues through continued education and teambuilding. Moreover, I pursue the goal of developing new business relations with a focus on the Asian market.

Thorsten Schmidt

The philosophy of MSB Cargo is to provide dependable, individual and personally coordinated transport service for not only medium sized customers, but also for large-scale enterprises. Because we are a mid-size company, we are able to offer optimized solutions with flexibility. Quick decisions and implementation without bureaucracy are advantageous for larger companies, as well as the use of our global network. I am the contact person for all types of transport inquiries and I compile tailor-made transport solutions based on the requirements of our customers. In addition, I am responsible for controlling, purchasing of cargo rates, education and management of our branch office. But, firstly, I understand my job in our company to be responsible to our principal customers by finding the best solutions for their transport needs and being a reliable partner.



MBS goes Social Media

Soziale Netzwerke boomen mehr denn je. Was anfänglich nur Privatpersonen zur Kontaktaufnahme und Verbreitung ihrer persönlichen Nachrichten diente, wird mehr und mehr zur Kontaktbörse für Geschäftsanbahnung von Dienstleistungsunternehmen und Konzernen genutzt. Natürlich ist auch MBS Logistics in diesen sozialen Netzwerken präsent. Gestartet wurde mit Twitter. Die Plattform zeichnet sich durch eine rasante Informationsverbreitung aus. Die hier erstellten Nachrichten finden durch den sogenannten Tweet (Kurznachricht mit max. 140 Zeichen) innerhalb von kurzer Zeit eine große Anhängerschaft, die sogenannten Follower. Verbreitet werden gezielt Nachrichten aus der Transport- und Logistikbranche. Weitere Aktivitäten und der Ausbau der sozialen Netzwerkkommunikation in andere Netzwerke sind in Planung.

Wir halten Sie auf dem Laufenden!

Social networks are booming more than ever. In the beginning they were only used by private persons to establish contacts and deliver personal news. Now they are being used more and more as contact media for commercial activities in all businesses. Of course is MBS also presented in these social networks. It began with Twitter. The platform is one that allows rapid transmission of information. News are provided quickly by a so-called Tweet (short news with a maximum of 140 symbols) to supporters so-called followers.

We focus on news about the transport and logistics industry. Activities and developments in other social networks are planned.



MBS Kontakt / Contact:

Rasa Zagurskyte
Fon: +49 (2203) 9338 -562
rasa.zagurskyte@mbscgn.de



Die Neuen Apps – die Ihr Leben leichter machen

The New Apps – make your life easier



Zoll und Reise – Mit der Zoll und Reise App können Sie schnell und einfach herausfinden, welche Waren bei der Einreise nach Deutschland erlaubt sind und von welchen Sie lieber die Finger lassen sollten.

Customs and Travel – With the Customs and Travel App, you can quickly find out what is permitted into Germany and what you should not attempt to bring.



Wikihood – Diese Gratis App ersetzt so manche Reiseführer: Sie verrät, welche Sehenswürdigkeiten sich in der Umgebung befinden und liefert Infos dazu. Außerdem werden auch hochauflösende Bilder geliefert.

Wikihood – This free App replaces many travel books: It not only gives you places of interest in your area, it also gives you high-resolution photos.



Urlaubsgruss Postkarten – Verschicke eine persönlich gestaltete Postkarte zu den verschiedenen Anlässen wie z.B. aus dem Urlaub, Freunden zum Geburtstag, zur Geburt oder Taufe. Foto mit dem Smartphone schießen, in den App laden, Text eingeben und versenden.

Vacation Postcards – Send a personally designed postcard on different occasions for example while you are on vacation, birthday greetings to a friend, congratulations for a birth or baptism. Take a photo with your Smartphone, load it into the App, add text and send.



UntoldCode – Professionelle Kamera und Fotobearbeitung in einem. Mit den einzigartigen Filtern und Effekten holen Sie das Beste aus Ihren Fotos und können Ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Mit einem Kommentar versehen werden ausgewählte Bilder schnell mit anderen geteilt oder in die iCloud hochgeladen. Für alle die mehr aus Ihren Fotos machen wollen.

UntoldCode – Professional camera and photo corrections in one. With the unique filters and effects you can get the best from your photos and let your creativity flow. Adding comments, chosen photos can be shared or loaded into the iCloud. For those who would like to make more from their photos.



myTaxi – Endlich Taxi fahren wie Sie es wollen! myTaxi schafft als erste Taxi App eine direkte Verbindung zwischen Taxi Fahrer und Fahrgast. Damit ist die Taxibestellung jetzt ganz einfach per Smartphone möglich.

my Taxi – finally you can travel by taxi the way you want. myTaxi creates the first taxi extension with a direct connection between the taxi driver and the passenger. You can simply order your taxi with your Smartphone.



Wireless Printer HD – Schnell und einfach drucken Sie Dateien wie Microsoft Word, -Excel, -Powerpoint, Adobe PDF und vieles mehr von Ihrem iPad/iPhone mit der neuen AirPrint-Funktion. Keine zusätzliche Installation ist auf dem PC oder Mac notwendig.

Wireless Printer HD – Print files from programs like Microsoft, Word, -Excel, -Powerpoint, Adobe PDF fast and simple and a lot more from your iPad/iPhone with the new AirPrint function. No additional installation on the PC or Mac is necessary.

Heavy metal TOUR Jakarta

Die MBS Logistics in Hamburg hat erfolgreich eine Schwergutsendung auf den (See-)Weg nach Jakarta, Indonesien gebracht.

Es wurden insgesamt 12 Kolli mit einem Gesamtvolumen von 369,1 m³ bei einer Tonnage von 192,4 Tonnen auf die Reise geschickt. Bei den Packstücken handelte es sich um einen Generator (9,18m x 4,97m x 4,76m / 167,3t) samt diverser Zubehörteile, die in Holzkisten verpackt Ende Juli verschifft wurden. Bei der seit Anfang Juni laufenden Planung ging es in erster Linie um die Koordination zwischen der rechtzeitigen Fertigstellung des Generators, samt der bestellten Zubehörteile und deren rechtzeitiger Anlieferung am Terminal im Hamburger Hafen. 5 Teile inkl. des Generators fanden ihre Endproduktion in Tschechien und 7 Packstücke wurden in England gefertigt. Die Anlieferung aus Tschechien erfolgte aufgrund der Größe und Gewichte der Packstücke letztendlich per Binnenschiff über die Elbe, aus England kommend wurden konventionell Trucks eingesetzt.

Fast mit einer Punktlandung konnte die Anlieferung aller 12 Kolli Mitte Juli realisiert werden, die innerhalb von 2 Tagen vollständig in Hamburg eintrafen. Somit wurden ebenfalls unnötig lange Lagerzeiten vermieden. Auf Kundenwunsch wurden noch einige Markierungen korrigiert bzw. hinzugefügt und entsprechende Zollabwicklungen vorgenommen. Nach Begutachtung der seemäßigen Verpackungen konnten diese schließlich ohne Probleme für die Reise per Schiff freigegeben werden. Die letzte Begutachtung des Verladens und des Verstauens an Bord wurde von den Sachverständigen der Firma Alberts & Fabel durchgeführt, so dass auch hier alle Sicherheiten für einen Transport nach Indonesien gewährleistet werden konnten. Die Ankunft in Jakarta soll Mitte August sein, wo der Generator in einem Kraftwerk zum Einsatz kommen soll.



MBS Kontakt / Contact

Florian Langsdorf

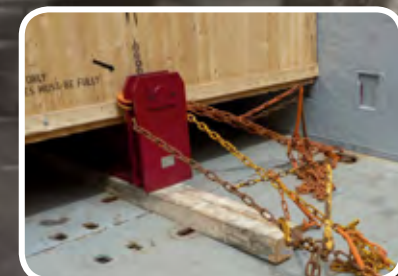
Fon: +49 (40) 226319 113

florian.langsdorf@mbsham.de

MBS Logistics in Hamburg successfully arranged and carried out a „Heavy Cargo“ shipment via sea freight to Jakarta, Indonesia.

The shipment consisted of a total of 12 packages weighing in at 192.4 tons with a volume of 369.1 cbm. The wooden crates, which were shipped at the end of July, contained a generator (9.18m x 4.97m x 4.76m / 167.23 to.) as well as diverse accessories. From the very beginning of the planning in June, the first priority was the coordination of the completion of the generator and all its accessories and the punctual delivery of the cargo to the terminal in Hamburg's harbor. The generator as well as 5 of its accessories underwent the final production in the Czech Republic while the remaining 7 pieces were finished in England. Due to the size and weight of the cargo out of the Czech Republic, it had to be delivered in Hamburg per barge. The pieces from England were able to be delivered using a more conventional form of transport – a truck.

The deliveries were timed in such a precise manner that the 12 packages all reached the terminal in Hamburg within 2 days of each other in the middle of July. This of course also cut down possible storage charges. As per the request of the client, some of the identifying marks on the packages were modified and some new ones were added. The customs handling was also carried out according to the client's request. The cargo was then inspected to check that it was correctly packed for a sea transport, which it was. The company Alberts & Fabel took over and were responsible for the last assessment of the container loading on board the vessel as well as the stowing of the container, in order to insure that all safety measures were met for the safe shipping of the container and its cargo to Jakarta. The expected arrival in Jakarta is in the middle of August. The generator will then be installed and used in a power plant.



transport logisticchina

Fachmesse für Transport und Logistik in Shanghai

Auf über 20.000 Quadratmetern präsentierten 490 Aussteller aus 42 Ländern Technologien und Dienstleistungen aus allen Bereichen der Logistikindustrie in der Zeit vom 5. bis zum 7. Juni 2012 in Shanghai. Die Transport und Logistik Messe verzeichnete in diesem Jahr 15.300 Fachbesucher aus 73 Ländern. Mit 167 Unternehmen erreichte dabei die Zahl der Aussteller aus China eine neue Rekordmarke. Die Logistikindustrie hat Chinas Potential erkannt. Die Fachmesse bietet eine gute Basis, um mit chinesischen Unternehmen ins Gespräch zu kommen und langfristige Kundenbeziehungen aufzubauen. Dieses Jahr wurde die Fachmesse von dem Koordinator für Güterverkehr und Logistik der Bundesregierung Deutschland dem Parlamentarischen Staatssekretär des Bundesverkehrsministeriums, Andreas Scheuer eröffnet. Auch Kollegen aus China waren für die MBS Gruppe vor Ort und konnten viele alte und neue Partner am Stand begrüßen, neue Geschäftskontakte schließen und sich über die innovativen Transport- und Logistiklösungen weltweit austauschen.

Trade Fair for Transport and Logistics in Shanghai

From June 5th to 7th more than 490 exhibitors from 42 countries presented themselves on more than 20,000 square meters of technology and services from all areas of the logistics industry. The Transport and Logistics Fair received more than 15,300 professional visitors from 73 countries. In addition China's exhibition record was broken with 167 businesses participating this year. The trade fair offered the platform to come into conversation with important Chinese companies and provided the opportunity to start long-term customer relations. This year Andreas Scheuer the coordinator for goods traffic and logistics for the Federal Government of Germany opened the fair. Our Chinese MBS colleagues were also present to meet old partners and welcome new commercial contacts. Ideas for worldwide innovative transport and logistics solutions were exchanged.



MBS Kontakt / Contact:

Abraham Tao
Fon: +86 (21) 3633 -8277
abraham.tao@mbssha.com



MBS Asien in Wuzhen – Developing ourselves, creating the future together!"

MBS Logistics China auf Entdeckungstour

Zweifelsohne ist das Reich der Mitte ziemlich groß – groß genug, um immer wieder neue Orte zu entdecken. Gesucht wird in der Regel das alte China, das voller Traditionen, Mythen und Geheimnisse steckt. Auf die Suche danach haben sich auch die Kollegen der MBS Logistics in China gemacht. Das gesamte Team ist aufgebrochen, um Sheshan und Wuzhen zu erkunden und das „Annual Dinner“ – gemeinsam zu verbringen.

Die Reise startete in Sheshan, das durch zwei Berge und eine katholische Kathedrale berühmt ist. Anschließend wurde Wuzhen besucht. Dies ist ein historischer Ort in der Provinz Zhejiang, der als „Heimatstadt von Reis und Fisch“ bezeichnet wird. Seine natürliche Schönheit und der tiefreichende kulturelle Hintergrund zieht viele Besucher an. Alte Holzhäuser und Wasserstraßen verleihen dem Ort ein besonderes Flair. Dazu trägt auch die Tatsache bei, dass in der Ortschaft immer noch altes Handwerk ausgeübt wird; von der Herstellung traditioneller chinesischer Stoffschuhe, über das Schneiden von rotem Tabak bis zum Destillieren des bekannten Schnapses aus Reis und Korn. Die heimischen Spezialitäten des Ortes ließen sich auch die Kollegen der MBS Logistics in China nicht entgehen. Mit einem Abendessen mit traditionellen chinesischen Spielen fand ein schöner Ausflug seinen Ausklang.



MBS Asien in Sheshan nach erfolgreicher Teambuilding Massnahme. // MBS Asia in Sheshan after successful team building

MBS Logistics China on Discovery Tour

Undoubtedly the empire of the Mid East is quite large—apparently large enough to be able to discover new places over and over again. Usually we look for the old China, the China full of traditions, myths and hidden secrets. The colleagues of MBS Logistics in China also went in search of this. The entire team explored Sheshan and Wuzhen and then met for the „Annual Dinner“.

The trip began in Sheshan, which is famous for two mountains and a Catholic cathedral. Wuzhen was then visited. Wuzhen is an historical place in the province Zhejiang, also known as the „hometown for rice and fish“. Its natural beauty and deep-seated cultural background draws many visitors. Old timber houses and waterways lend a special atmosphere to the place. The fact that old crafts, such as the production of traditional shoes made from Chinese textile material, the reaping of red tobacco and the distillation of "Schnaps" made from rice and grain are still practiced there, attracts many tourists. The colleagues of MBS Logistics in China enjoyed the specialties Zhejiang has to offer and the fascinating trip was concluded with traditional Chinese games.



Neueröffnung in Nürnberg

Die MBS Logistics Gruppe setzt auf Expansionskurs und ist seit dem 01. Juli 2012 auch in Nürnberg, einem der wichtigsten deutschen Industriestandorte vertreten. Nürnberg ist ein Zentrum in den Bereichen Informations- und Kommunikationsindustrie, Energietechnologie und Leistungselektronik sowie Verkehr und Logistik. Mit jährlich rund 4 Millionen Passagieren und 100.000 Tonnen Luftfrachturnschlag gehört der Flughafen Nürnberg zu den Top 10 der großen deutschen Verkehrsflughäfen. Durch den Hafen am Main-Donau-Kanal ist Nürnberg mit den internationalen Wasserstraßen verbunden. Das Güterverkehrszentrum im Nürnberger Hafen ist einer der bedeutendsten Umschlagplätze im süddeutschen Raum.

Die Leitung der neuen Niederlassung hat Jörg A. Gavallér übernommen, der über langjährige Erfahrungen in der Logistikbranche sowie im Managementbereich verfügt. Sein hoch qualifiziertes Team, bestehend aus Ljubica Zigic, Tatjana Cerovac, Marcel Sommer, Steven Boettcher und Florian Scherzer bietet das komplette Spektrum an individuellen und fortschrittlichen Dienstleistungen in Bereichen Im- und Export per Luftfracht und Seefracht an. „Nur mit ehrlichem Engagement und richtigem know-how lässt sich die effiziente Logistik darstellen, die unsere langjährigen und neuen Kunden von uns erwarten dürfen und deren Wünschen wir uns verpflichtet fühlen“, so Jörg A. Gavallér.

Die Gründung dieser neuen Niederlassung unterstreicht die Expansionsbestrebungen der MBS Logistics. „Mit unserer direkten Präsenz vor Ort gewährleisten wir die Qualität unserer Services und sind zudem in der Lage effizient und schnell auf Kundenanfragen zu reagieren. Für uns ein wesentlicher Wettbewerbsvorteil“, erläutert Johannes Steckel, Geschäftsführer der MBS Logistics.

Wir heißen die Kolleginnen und Kollegen der MBS Logistics in Nürnberg herzlich Willkommen!

New Opening in Nuremberg

MBS Logistics Group set on expansion course. On July 1, 2012 a new office in Nuremberg was opened in one of the most important industrial areas in Germany. Nuremberg is the center of industrial information and communication, energy technology, service electronics as well as transport and logistics. With about 4 million passengers yearly and 100,000 tons of air cargo, the Nuremberg Airport belongs to the top 10 largest German freight airports. Nuremberg is linked with international waterways by the Main-Donau-Canal cargo transit point. The Nuremberg harbor is one of the most important trading centers in southern Germany.

Jörg A. Gavallér is the new manager of the office. He has long-standing experience as a manager in the logistics industry. His highly qualified team consisting of Ljubica Zigic, Tatjana Cerovac, Marcel Sommer, Steven Boettcher and Florian Scherzer offers the complete range of individual and advanced service in the area of im- and export of Air and Sea cargo. Jörg A. Gavallér stated: "An efficient logistic can only be presented with honest engagement and know-how. Our old and new clients are to expect this performance from us; at the same time we feel obliged to fulfill their wishes".

The foundation of this new office underlines the expansion course of MBS Logistics. "With our direct presence on site, we can guarantee the quality of our service and are in the position to react to customer inquiries efficiently. This is an essential competitive advantage for us", explains Johannes Steckel, MBS Logistics Manager.

MBS Logistics extends a warm welcome to the employees of our new Nuremberg Office!



MBS Kontakt / Contact:

Jörg Gavallér
Fon: +49 (911) 955109 -10
joerg.gavaller@mbsnue.de



Grenzenlos erfolgreich seit 10 Jahren

Vor zehn Jahren, am 15. Juli 2002 wurde die Porlogis Transitos e Logística mit Beteiligung der MBS Logistics gegründet. Das Porlogis Team nahm dieses besondere Ereignis zum Anlass und fand sich zusammen, um Erinnerungen auszutauschen sowie Freundschaften und Teamarbeit zu festigen. Seit 10 Jahren stellt sich Porlogis erfolgreich den Herausforderungen der Logistik. Aus einer kleinen Spedition mit Hauptsitz in der Industriemetropole Porto ist im Laufe der Zeit ein Markführer in den Bereichen Sammelgutverkehr nach Skandinavien, Deutschland sowie der Schweiz geworden. Ebenso professionell sind die Abläufe in den Geschäftsfeldern Luft- und Seefracht. Darüber hinaus kann Porlogis die steigenden Erfolge in Wachstumsländern wie China umfassend bedienen. Die Mitgliedschaft bei IATA, FIATA und APAT zeichnet Porlogis als zuverlässigen und sicheren Dienstleister aus. Durch die Zugehörigkeit zum WCA Netzwerk kann Porlogis jederzeit auf die Unterstützung der weltweiten Partner zurückgreifen.

Außerdem dürfen wir mit Stolz erwähnen, dass die portugiesische Regierung Porlogis für nachhaltige Leistung und wirtschaftliche Ergebnisse mit dem Zertifikat „PME EXCELENCIA 11“ ausgezeichnet hat.

MBS Logistics gratuliert dem Porlogis Team und wünscht weiterhin viel Erfolg!



Porlogis Kontakt / Contact:

Bruno Oliveira
Fon: +351 (961) 695 -401
brunoliveira@porlogis.pt

10 Years of Unlimited Success

Ten years ago, on July 15, 2002, the Porlogis Transitos e Logística was founded with the participation of MBS Logistics. The Porlogis team saw this as an opportunity to exchange experiences, as well as the possibility to strengthen friendships and enhance teamwork. For the last 10 years Porlogis has successfully positioned it self to meet logistic challenges. Over time they have moved from a small forwarding agency with the headquarters in the industrial metropolis Oporto, to become the leading company in the area of collective goods traffic to Scandinavia and Germany as well as Switzerland. At the same time they successfully developed their professional process in the business segment of aerial and sea cargo and have had growing success in extensively serving developing countries such as China.

The membership with IATA, FIATA and APAT strengthens Porlogis as a reliable service provider. Through the network WCA Porlogis is always able to request support from worldwide partners.

Moreover, we proudly announce that the Portuguese Government awarded Porlogis with the certificate „PME EXCELENCIA 11“ for lasting achievement and top economic results.

MBS Logistics congratulates Porlogis and wishes the entire team much continued success!





Von Rechts Herr Wojciech Wciorka mit weiteren Vertretern DCG ausgezeichneten Firmen. // From right, Mr. Wojciech Wciorka with other DCG representatives of awarded companies.

MBS Logistics differenziert durch Leistung und Kompetenz

Als Nachweis für Kompetenz und logistisches know-how hat die MBS Logistics Sp. z o.o. mit Sitz in Olesnica/Breslau die Auszeichnung "Niederschlesische Wirtschaftszertifikat" erhalten. Dies ist die wichtigste und bedeutendste Anerkennung für die Unternehmen vor Ort. Die Auszeichnung sei ein Ansporn, die Kunden weiter mit höchster Qualität zu überzeugen. Die Logistikbranche ist hart umkämpft. Nur über einen hervorragenden Service ist es möglich, sich zu behaupten. Diesen Weg will die MBS Logistics weiter konsequent verfolgen. Der individuelle Service und die fortschrittlichen Dienstleistungen der MBS Logistics in Polen wurden auch mit den weiteren Auszeichnungen im Jahr 2011/2012 anerkannt:

- Bonitätszertifikat von Dun and Breadstreet Poland,
- Geschäftsgazette von Geschäftszeitung Puls Biznesu
- Geschäftsgepard von Institut des modernen Geschäfts



MBS Kontakt / Contact:

Wojciech Wciorka
Fon: + 48 (0) 71 39990 -89
wojciech.wciorka@mbslogistics.pl

MBS Logistics Differentiates by Achievement and Competence

Recently MBS Logistics Sp. z o.o. with their headquarters in Olesnica/Breslau, was awarded the "Niederschlesische Economic Certificate" as proof of their competence and logistic know-how. This is the most important recognition available on site. The award was a persuasive stimulus for continued customer service of the highest quality. Logistics market is extremely competitive and companies can only stand out amongst its competitors by delivering excellent service. Thus, MBS Logistics will continue to assert themselves with consequence. The individual and advanced services of MBS Logistics in Poland were recognized through three other awards in 2011/2012:

- "Bonitätszertifikat" from Dun and Breadstreet Poland
- "Geschäftsgazette" from commercial newspaper Puls Biznesu
- "Geschäftsgepard" from The Institute of Modern Business

Zeit und Geld sparen mit dem „Elektronischen Ursprungszeugnis“ (EUZ)

Das EUZ-Verfahren ist denkbar einfach und basiert auf der digitalen Signatur, die rechtsverbindlich und sicher die handschriftliche Unterschrift des Antragstellers ersetzt. Jedes Unternehmen kann nach der Bewilligung des entsprechenden Antrags Hard- und Software direkt bei der IHK bestellen und innerhalb von sechs bis acht Wochen am EUZ-Verfahren teilnehmen. Der EUZ-Antrag geht über eine sichere Internetverbindung an die IHK und kommt nach Prüfung und Genehmigung auf ebensolchem Wege zurück. Das Ursprungszeugnis kann direkt im Unternehmen, mitsamt Faksimilesiegel und -unterschrift der IHK, auf Blanko-UZ-Formularen ausgedruckt werden. Die wichtigsten Vorteile des EUZ-Verfahrens:

- Reduzierung von Kosten und Verwaltungsaufwand
- Beschleunigte Verfahrensabwicklung
- Sichere Datenübermittlung und Archivierung
- Bescheinigung von Handelsrechnungen, Packlisten, etc. ebenfalls möglich
- Komfortable Datenspeicherung und Dokumentation
- Elektronische Hilfen zur Fehlervermeidung.

Ausführliche Informationen zur Handhabung sowie zu den technischen Voraussetzungen können Sie aus der IHK Homepage entnehmen.

http://www.ihk-koeln.de/14814_Zeit_und_Geld_sparen_mit_dem_elektronis.AxCMS

Saving Time and Money with the Electronic Certificate of Origin (EUZ)

The EUZ procedure is simple and is based on a digital signature which is legally binding and replaces the handwritten signature of the applicant. Every company can order the hard- and software directly from the IHK as soon as the application has been granted. Participation in the EUZ procedure requires six to eight weeks.

The EUZ application can be transferred by a secure internet connection to the IHK and is returned upon approval in the same way. The Certificate of Origin can be printed on blank UZ forms directly from the company, along with the facsimile seal and the facsimile signature of the IHK. The most important advantages of the EUZ procedure are:

- reduction of costs and administrative expenses
- quicker processing
- secure data transmission and archiving
- possibility to receive a certificate of commercial calculations, inventory lists, etc
- adequate data storage and documentation
- electronic help to reduce errors

Detailed information about the use and technical requirements can be found on the IHK Homepage.



"Made by MBS Logistics" - Produkt: Textilaufbereitung

ProTex
Service GmbH

Die Firma ProTex Grevenbroich, unter der Leitung von Geschäftsführer Thorsten Holz, übernimmt die Aufbereitung verschiedenster Waren in der Regel aus der Textilindustrie. ProTex hat dabei ein breites Leistungsspektrum von professioneller Textilaufbereitung mit unterschiedlichsten Tätigkeitsfeldern sowie Umetikettieren und vielem mehr.

Ein hochprofessioneller Dienstleister braucht einen ebenso hochprofessionellen Partner für die vor- und nachgelagerten Logistikaufgaben, die sich an die Dienste der Firma ProTex anschließen. ProTex verfügt über ein großes Areal an Lagerkapazitäten und flexibel nutzbaren Verarbeitungskapazitäten. Die Firma MBS Logistics arbeitet seit Jahren eng und erfolgreich mit der Firma ProTex zusammen. Gemeinsam kann ein ganzheitliches Logistikpaket sowohl in der zeit- und bedarfsgerechten Beschaffung als auch in der ebenso terminsensiblen Distribution angeboten werden. Der Europa betrachtend zentrale Standort in Grevenbroich ist zusätzlich von transportstrategischem Vorteil.

Diese langjährige erfolgreiche Zusammenarbeit versetzt beide Unternehmen in die Lage, einem breiten Kundenkreis verlässlichen Service anzubieten und stärkt somit die Wettbewerbsposition beider Unternehmen.

Diese Kooperation zeigt einmal mehr, dass Partnerschaften stärken, im privaten wie auch im unternehmerischen Bereich. Wir wünschen uns viele solcher fruchtbaren Partnerschaften mit anderen "Dienstleister Kollegen" unter dem Motto "Nehmen Sie uns beim Wort.... wir machen das schon...."

„Made by MBS Logistics“- Product: Textile Processing

The company ProTex Grevenbroich takes care of the processing of a variety of goods from the textile industry under the direction of Thorsten Holz. ProTex has a wide spectrum of professional textile processing with many different areas of expertise including the ability to change tags and much more. A highly professional service provider requires a highly professional partner for the pre- and post handling of logistics. ProTex has a large storage capacity and versatile processing capabilities. MBS Logistics has been working successfully with ProTex for many years. Together we offer a comprehensive logistics package, the demand procurement, as well as appointment sensitive distribution. In addition, the central location of ProTex in Grevenbroich is a substantial logistical advantage.

This long-standing cooperation not only lets us offer dependable services, it also strengthens our competitive edge towards a large circle of potential customers.

Once more, this cooperation shows that partnerships not only strengthen the private sector, but also corporate life. We hope for more of these fruitful partnerships with our colleagues in the service segment following the credo: take us by our word...we will take care of it...



MBS
LOUNGE

1



2



- 1 // Johannes Steckel, Eric Chan, Stefan Wischrath
- 2 // Thorsten Thiemann, Daniel Steckel, Eric Chan, Bernd Wilkes, Stefan Wilkes
- 3 // Antonia Luhr, Sebastian Wild, Peter Reschke, Dr. Felix Wriggers, Claudia Nuber, Susi Reifenhäuser, Johanna Schlünz, Bernd Wilkes
- 4 // Prem Kumar, Peter Reschke, Monika Geier, Kuo-Wie Huang, Oliver Hamacher, Jürgen Steckel, Johannes Steckel
- 5 // Kuo-Wei Huang, Anant Kumar

3



4



Besuch bei der MBS

Visit at MBS

5



Vision 2018 – Bundesliga

Eindrucksvolle Unterstützung finden Jugendmannschaften im Golfclub Clostermanns Hof durch den Jugendförderverein und das Sponsoring der Steingruppe und der MBS Logistics mit Sitz in Köln. Der Förderverein ist eine gemeinnützige Institution, die sich im Jahr 2005 gründete und Kinder und Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr ohne Rücksicht auf die Zugehörigkeit zu einem Golfclub fördert. Jungen und Mädchen werden z.B. ganzjährig trainiert. Somit unterstützt der Verein auch die positive Entwicklung im Kinder- und Jugendgolf am Clostermanns Hof. Dabei entstand das Projekt „Bundesliga 2018“. Für den Verein eine Vision mit klarem Ziel: Jugendgolf soll auf höchstem Niveau gespielt und der Club damit auf nationaler Ebene respektabel repräsentiert werden. Jungen und Mädchen aller Altersklassen sind jederzeit zum Schnuppern und Probetraining willkommen.

Mehr unter: www.jugendfoerderverein.de

Vision for 2018-National League “Bundesliga”

Youth teams find impressive support and sponsorship from the Golf Club Clostermann Hof, Youth Conveyor Association, Steingruppe and MBS Logistics located in Cologne. The Conveyor Association, which was founded in 2005, is a charitable institution which supports children and youngsters up to 18 years without taking into consideration which golf club they play for. Boys and girls are trained all year. Therefore the Association also supports the positive development of children and youth golf in Clostermann Hof. Through this initiative, the project “Bundesliga 2018” was originated. For the association a vision with clear aim: Youth golf should be played at the highest standard possible and with it the club should be represented at a more national level. Boys and girls of all ages are welcome to try out and test the training.

More under: www.jugendfoerderverein.de



Cloud

Cloud-Computing ist einer der wichtigsten Trends der IT-Branche und rückt immer näher in den Fokus der Unternehmer. Eine Vision ist die Dezentralisierung der Speicherung von Daten intern und Übertragung auf die sogenannte Cloud (Wolke). Die lokal installierten Programme sowie Festplatten sollten abgeschafft werden. Hinzu kommen Funktionen wie Performance- und Problem- Management und Kapazitätsplanung. Im Vordergrund steht eine höhere Flexibilität den geringeren Kosten gegenüber. Bei Nachfrage werden Speicherplatz und Serverleistung dynamisch an den tatsächlichen Bedarf des Unternehmens angepasst. Somit zahlt der Kunde nur für seine tatsächliche Speicher- und Rechenutzung. Der Zugriff auf die Daten und Programme erfolgt über Standleitung, Mobilfunk, oder W-LAN mit PCs, Smartphones oder Tablets.

Zu den weiteren Diensten des Cloud Computings gehört auch Social-Computing, weil dieser Bereich stark wächst und eindeutig auch in Cloud-Systemen genutzt wird. Dazu gehören Web-Conferencing, Wikis, Blogs, "Facebooks" und Content - Tagging sowie bereits etablierte kollaborative Geschäfts-Kommunikation wie Projektmanagement, Office Suites, White Boards, Kalender-Management und -Verwaltung.

Deutsche Unternehmen zeigen zunehmend Interesse an Arbeitsplatzlösungen aus der Cloud und 28 Prozent nutzen bereits die Wolke. Die primären Vorbehalte gegenüber Cloud-Konzepten liegen in einer erhöhten Abhängigkeit von der Verfügbarkeit des Internets sowie rechtlichen Unsicherheiten. Denn das Vertrauen spielt eine entscheidende Rolle, wenn sensible Daten zur Speicherung an einen externen Dienstleister übertragen werden. Deshalb soll die Wolke sicher werden. Dafür setzt sich auch die EU-Kommissarin Neelie Kroes ein, die einheitliche Regeln für mehr Sicherheit und Datenschutz erarbeiten will. Laut Kroes käme das großflächige Auslagern von Daten einer "Revolution" gleich und in einem Land wie Deutschland könnte das Cloud Computing nach verschiedenen Schätzungen über fünf Jahre mehr als 200 Milliarden Euro einbringen.

Cloud

Cloud computing is one of the most important trends in the IT field and is inching it's way into the main focus of business. The vision is the decentralization of data storage in house and converting it to the so-called cloud. The locally installed programs, such as the hard drives should be abandoned. In addition the functions such as performance, problem management and capacity planning are available. Most important is the higher flexibility against smaller costs. Upon request storage- and server capability can be calibrated to meet the exact function and usage needs of a company. Therefore the company only pays for their actual memory and computer usage. The connection to data and programs occurs over cable, cell service, or wireless land with PCs, Smart Phones or tablets.

Other services of cloud computing also include social computing, because this area is growing rapidly and is clearly being used in the cloud systems. These include web conferencing, wikis, blogs, Facebook, and content tagging which has already been established in collaborative business communication such as project management, office suites, whiteboards, calendar management and administration.

28 percent of German companies are already using cloud, so naturally, there is increasing interest in work solutions in it. The primary concerns about cloud concepts lie in an increased dependence on the availability of the Internet and legal uncertainties, because trust plays a crucial role when transferring sensitive data to be stored on a third party server. Therefore the clouds should be secured. These are the priorities of the EU-Commissioner Neelie Kroes, who is trying to get universal privacy and security laws passed for the clouds. According to Kroes, cloud computing is revolutionary and in a country like Germany, over the next 5 years, it could make up to 200 Billion in revenue.

Sources:
http://www.bitkom.org/depresse/8477_71446.aspx.
<http://www.computerwoche.de/management/cloud-computing/1881211/index2.html>.
<http://www.spiegel.de/netzwelt/netzpolitik/eu-will-einheitliche-regeln-fuer-die-datenwolke-a-843399.html>

Fit for Fun

Das Burgunderfest inmitten in den Weinbergen oberhalb des Weingutes Sonnenberg in Bad Neuenahr hat sich seit Jahren zu einem magischen Anziehungspunkt für zahlreiche Besucher aus Nah und Fern entwickelt. Musik, Wein und regionale Gerichte sorgen für gute Laune.

Diese Gelegenheit ließen sich auch die unternehmungslustigen Mitarbeiter der MBS Logistics nicht entgehen. Nach dem Motto „Fit for Fun“ haben sie ihre Fahrräder ausgepackt und sich auf den Weg zu dem Fest gemacht. Gestartet wurde am Kennedy-Ufer in Bonn. Der Hinweg führte an dem märchen- und sagenumwobenen ältesten deutschen Naturschutzgebiet, dem Siebengebirge, vorbei. Nach ca. 50 Kilometern und einer essensreichen Rastpause erreichte das MBS Team ausgespottet aber glücklich Bad Neuenahr. Eine Erholung im Schwimmbad des Dorint Hotels sorgte für neue Energie. Den Abend ließ man bei leckerem Flammkuchen und Wein, sitzend auf den Strohhallen, auf dem Burgunderfest genussvoll ausklingen.

Herzlicher Dank an Wolfgang Gödderz für die tolle Organisation.

Fit for Fun

In the midst of the vineyards in Bad Neuenahr, the Burgunderfest has become a magical center of attraction for visitors from near and far. Music, wine and regional dishes provide for a great atmosphere.

The active employees of MBS Logistics didn't pass up this opportunity. Under the motto, "Fit for Fun", they got on their bicycles and made their way to the party. They began at the Kennedy Shore in Bonn. Their way took them along Germany's oldest nature reserve and "Siebengebirge". 50 kilometers later with a good meal and a rest behind them the MBS Logistics Team reached Bad Neuenahr—tired, but happy. A swim in the pool at Dorint Hotel provided new energy. Nostalgically seated on bales of hay the evening

ended with delicious food, wine and good thoughts.

Many thanks to Wolfgang Gödderz for the great organization!



Norddeutschlands größter Wohltätigkeitslauf

Auch in diesem Jahr standen beim HSH Nordbank Run am 16. Juni für fast 21.000 Läuferinnen und Läufer in der HafenCity der gute Zweck an vorderster Stelle. Die MBS aus Hamburg war bei dem großen Treiben in der Hamburger HafenCity dabei. Neben 793 Teams mit 20.749 Läuferinnen und Läufern, gaben die MBSler mit dem bekannten Hans Albers Motiv auf ihren Trikots für „Kinder helfen Kindern“ ihr Bestes. Die Startgelder flossen in eine Spendenkasse, sodass bereits 6.965 Kinder aus einkommensschwachen Hamburger Familien die Möglichkeit bekommen haben auf diese Weise Sport zu treiben. Wir freuen uns, dass MBS Logistics einen Teil dazu beitragen konnte und sagen „HSH Nordbank Run 2013 – wir kommen! Eine tolle Aktion, für einen noch besseren Zweck!“



North Germany's Largest Charity Run

On June 16, nearly 21,000 male and female runners participated in the HSH Nordbank Run along the Hamburg's city harbor for a good cause. The MBS Hamburg team participated in this great event as well. Running with 793 teams amounting 20,749 runners, the MBSers were lead by the well-known Hans Albers. The motto on their t-shirts was "Children Helping Children". The entry fee went to help 6,965 children from low-income-families in Hamburg to join in on sports. We are happy that MBS Logistics was able to contribute and say, "HSH Nordbank Run 2013 - We are coming!" It was a great experience with a great purpose!

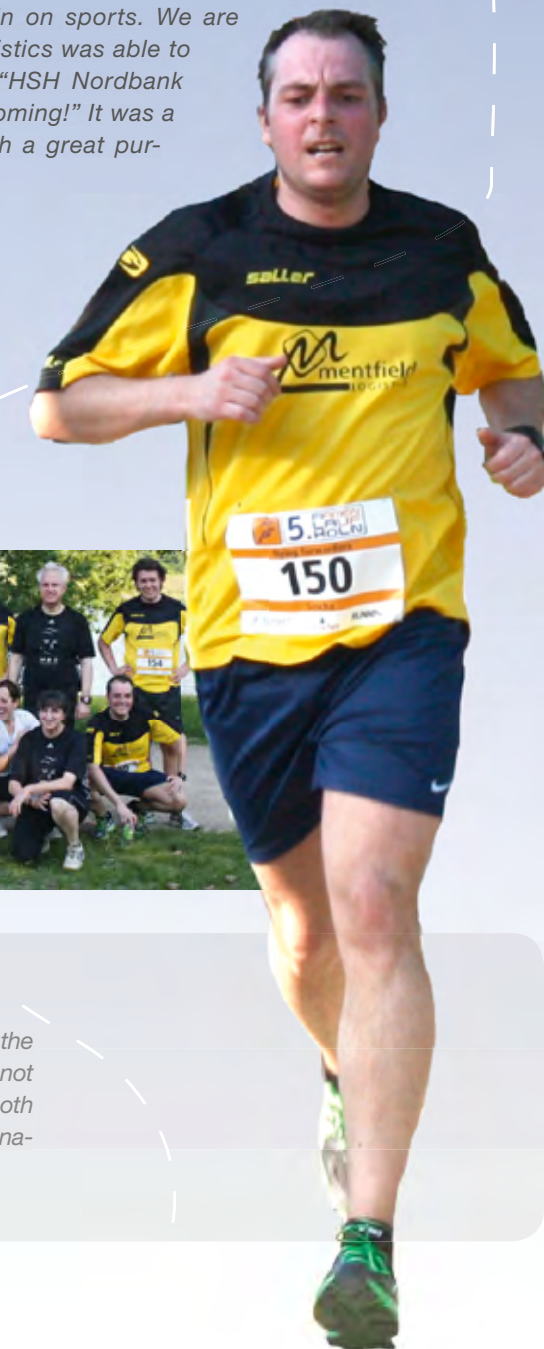
Das Mitlaufen zählt!

26 Grad im Schatten und sechs Kilometer Laufstrecke am Fühlinger See in Köln – eine kleine Herausforderung beim Firmenlauf am 24. Mai 2012, die MBS Logistics und Mentfield Teams zu meistern wussten. Vor allem, weil es bei dieser Aktion nicht um Zeit und sportliche Höchstleistungen geht, sondern viel mehr um den Spaß am Laufen und das gemeinschaftliche Lauferlebnis mit Kolleginnen und Kollegen. Am Ende müde, aber glücklich, freuten sich die beiden Teams nicht nur über das erreichte Ziel, sondern viel mehr über die eingesammelten Spenden: Rund 6000 Euro kamen durch die 4400 Teilnehmer zusammen – zugunsten von CARE und der Aktion Lichtblicke.



Participation Counts!

MBS Logistics and Mentfield Teams knew how to master the temperature (26 degrees in the shade) during the six kilometer run along Fühlinger Lake in Cologne, as this action was not about top performance, but a fun experience with colleagues. In the end tired but happy both teams were proud about their financial achievement as the 4400 participants collected donations of about 6000 Euros to be donated to CARE and Lichtblicke.



Pimp your Insight

Mitmachen – Mitgestalten – und vielleicht einen der vielen tollen Preise gewinnen

Take part - Co-create - and maybe win one of many great prizes!

Um die Insight in Zukunft noch spannender und attraktiver zu gestalten, rufen wir alle Leser auf, uns Vorschläge für Artikel, Themen oder Bilder zu schicken. Aus allen Einsendungen selektiert unsere Redaktion die spannendsten Ideen.*

Einsendeschluss ist der 30. November 2012.

Bitte richten Sie Ihre Beiträge an:
rasa.zagurskyte@mbscgn.de

* Die Selektion der Preise obliegt der Redaktion in freier Wahl. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss ist der 30. November 2012. Der Redaktion zugesandte Bildmaterialien werden nicht zurück gesandt. Über die Preisvergabe werden die Gewinner auf direktem Wege informiert.
** Die hier abgebildeten Produktfotos sind nur Beispielfotos und können von den tatsächlichen Preisen abweichen.



To offer our Insight readers a more exciting and attractive magazine in the future we are asking you to send us suggestions for interesting articles, themes and photos. Our editorial staff will sort through the submissions and select the most exciting ideas.*

The deadline is November 30, 2012.

Please send entries to:
rasa.zagurskyte@mbscgn.de

* The selection of prizes will be chosen by the editorial staff with no legal-binding consequences. The entry deadline is November 30, 2012. The photo materials sent to our editorial staff will not be returned. The winners will be informed directly about their prize.
** The product photos shown here are only examples and may deviate from the actual prizes awarded.

Nachwuchs // New Family Member



Wir gratulieren Stefanie Pechacek von der MBS Logistics in Frankfurt und ihrem Mann Sven zur Geburt von Jonas am 19.05.2012.

We would like to congratulate Stefanie Pechacek from MBS Logistics in Frankfurt and her husband Sven on the birth of their son, Jonas on May 19, 2012.

Die herzlichsten Glückwünsche auch an Olivier Robuste und seine Frau Andrea zur Geburt von Emma am 23.06.2012.

The same heart-felt congratulations goes to Olivier Robuste and his wife Andrea for the birth of their daughter, Emma on June 6, 2012.

Auch Stefan Wischrath von der MBS Logistics in Frankfurt und seine Frau Sabrina sind am 23.05.2012 stolze Eltern von Sohn Bruno geworden.

Stefan Wischrath from MBS Logistics in Frankfurt and his wife Sabrina also became proud parents to their son, Bruno on May 23, 2012.

WIRTSCHAFT AUS ERSTER HAND

manager

manager magazin

www.managermagazin.de

MBS LOGISTICS WEITER AUF EXPANSIONSKURS

MBS LOGISTICS CONTINUES IT'S EXPANSION COURSE

BURNOUT AB 60? EIN AMMENMÄRCHEN!

BURNOUT AFTER 60? A MYTH!

DER GROSSE MANAGERREPORT: MBS INTERN - GRATULATIONSWELLE ZUM 60IGSTEN VON J.S. HÄLT WEITER AN

THE MANAGER REPORT: MBS INSIDE - THE WAVE OF CONGRATULATIONS FOR J.S.'S 60TH STILL CONTINUES

SENSATIONELLE EINBLICKE: DIE ZUKUNFTSPLÄNE DES HERRN S.

SENSATIONEL INSIGHT FUTURE PLANS OF J.S.

TOP -INTERVIEW MIT DEM VISIONÄR JOHANNES STECKEL:

AUCH AB 60 KEINE PAUSE, JETZT GEHT 'S ERST RICHTIG LOS!

TOP INTERVIEW WITH THE VISIONARY JOHANNES STECKEL: NO BREAK EVEN AT 60 AND NO TIME FOR A BREAK... THINGS ARE JUST STARTING TO TAKE NOW!





IMPRESSUM

Herausgeber // Editor

MBS Speditionsgesellschaft mbH
Hansestraße 57 | 51149 Köln
mbs@mbscgn.de | go2mbs.com

Die Redaktion // Editorial office

MBS Speditionsgesellschaft mbH
beate.esser@mbscgn.de
stefan.wischrath@mbsfra.de
johannes.steckel@mbscgn.de
rasa.zagurskyte@mbsfra.de

Gestaltung // Artwork:

von fraunberg marketing GmbH
Luisenstraße 53 | 40215 Düsseldorf
www.vonfraunbergmarketing.de
info@vonfraunbergmarketing.de